



LA REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE

COREE

2025 6

(786)





La revue illustrée
La Corée fondée
en avril 1956

Sommaire

Exclusivité

- 2 II Kim Jong Un visite l’usine de chars importante
- 6 II Kim Jong Un visite des entreprises d’armement importantes relevant du Comité de la seconde économie
- 12 II Exercices de frappe conjoints de canons à longue portée et de systèmes de missiles des sous-unités du secteur est du front de l’APC
- 16 II Kim Jong Un assiste aux exercices tactiques généraux par armes déroulés dans le cadre des cours spéciaux de la conférence des officiers d’entraînement de l’APC
- 22 II Kim Jong Un inspecte un régiment d’aviation relevant de la première division aérienne, titre de *Kunwi*, de l’APC pour diriger ses exercices
- 30 II Kim Jong Un visite le cimetière des martyrs patriotes de Sinmiri à l’occasion du 3^e anniversaire du décès de Hyon Chol Hae
- 32 II Kim Jong Un fait une visite de félicitations à l’ambassade de la FR en RPDC à l’occasion de la journée de la grande Victoire de la Russie

Nouvelles

- 42 II 7^e conférence des officiers d’entraînement de l’APC
- 44 II Rassemblement du niveau central consacré au 70^e anniversaire de la fondation de la Chongryon

Corée d’aujourd’hui

- 46 II Pyongyang change d’aspect
- 58 II Manifestation de la vitalité de la politique de développement local
- 62 II L’entreprise d’aquiculture côtière de la ville de Sinpho produit une bonne récolte de laminaires
- 64 II Le repiquage du riz bat son plein
- 66 II A bord du bateau-restaurant *Taedonggang*
- 68 II Le Palais des enfants de la ville de Rason
- 72 II 23^e exposition internationale de marchandises de printemps de Pyongyang
- 74 II Le golf de Pyongyang au bord du lac Thaesong

Couverture : Chemin de l’école

Photos : Ri Myong Guk

Dernière page : Journée internationale des enfants

Rédaction: Pyon Il Jin, Kim Kyu Song, Sung Ryong, Ri Kum Ju



12



22



46



62



68

Kim Jong Un visite l'usine de chars importante



Kim Jong Un, Secrétaire général du Parti du travail de Corée (PTC) et Président des affaires d'Etat de la RPDC, a visité l'usine de chars importante.

Parcourant plusieurs endroits de l'usine, il s'est renseigné en détail sur la production, la modernisation et l'accomplissement des tâches de recherche de la technique essentielle de chars.

L'Académie des sciences de défense nationale et les ouvriers et techniciens de l'usine, qui se sont consacrés entièrement à l'application de la tâche présentée par le VIII^e Congrès du Parti, tâche consistant à prendre pour objectif essentiel de l'industrie de guerre de rendre les armements intelligents, précis et performants et à y orienter la recherche, le développement et la production, accomplissent d'excellents progrès et succès dans le développement de chars et de blindés à la coréenne et l'augmentation de leurs performances de combat.

Kim Jong Un a fait remarquer que grâce au rôle du groupe de direction du CC du Parti et à la direction spécialisée judicieuse de l'Académie des sciences de défense nationale, on est parvenu à ouvrir de plus belles perspectives de développement dans l'industrie de chars.

Il a hautement apprécié le fait qu'on applique à fond les idées et l'orientation de la Commission militaire centrale du Parti de perfectionner encore des techniques essentielles de chars d'assaut, en obtenant des succès dans le développement et la production de ceux-ci.

Il a souligné que le plus important pour l'édification des forces armées et la modernisation de l'armée de terre est de remplacer les véhicules blindés du dernier siècle par des chars et blindés sophistiqués dans l'armée de terre.

Il s'est montré satisfait du fait que le secteur de l'industrie de chars a amélioré le dessin de la structure et la composition du système de tirs de nos chars pour assurer le confort de service à l'équipage de chars, confirmé la scientificité et la fiabilité du plan du moteur de grande puissance et créé ainsi une ferme garantie de la production en série.

Il a indiqué qu'aujourd'hui où les circonstances subjectives et objectives changent, si l'on n'arrivait pas à définir correctement la fonction militaire, le rôle de chars et l'orientation de leur développement dans la guerre moderne, ni à réexaminer en premier lieu le point de vue du plan de chars, on ne pourrait conduire l'édification de la force blindée à une bonne issue, avant de préciser l'orientation principale de la modernisation de chars, et la tâche et les moyens pour y parvenir.

Accélérer la modernisation de cette entreprise de guerre et des entreprises concernées dans le but de créer la capacité de



production de gros chars et de canons automoteurs de pointe et de renouveler dans les meilleurs délais l'ensemble des systèmes d'armement blindé de nos forces armées, a-t-il ajouté, c'est une tâche importante qui s'impose pour réaliser l'ambitieux dessein et le projet stratégique du Comité central du Parti d'imprimer la deuxième innovation en la force blindée.

Donnant surtout son appui sur le projet de modernisation de tous les processus de production de l'usine, il a dit que l'on

examinerait pour de bon ses plans.

Il a insisté sur la nécessité pour l'usine qui tenait une place essentielle dans le développement de chars et blindés d'accomplir des progrès techniques continuels et d'imprimer un essor dans la production, d'une part, et d'autre part, d'accorder son attention requise à l'amélioration du milieu de travail et de production et de servir ainsi de modèle dans la création d'une culture du secteur de l'industrie de guerre du nouveau siècle.

Kim Jong Un visite des entreprises d'armement importantes relevant du Comité de la seconde économie



Kim Jong Un, Secrétaire général du PTC et Président des affaires d'Etat de la RPDC, a visité les entreprises d'armement importantes relevant du Comité de la seconde économie, se renseignant sur l'état de la production d'obus et du secteur de l'industrie mécanique.

Kim Jong Un a visité les entreprises d'armement importantes relevant du Comité de la seconde économie, se renseignant sur l'état de la production d'obus et du secteur de l'industrie mécanique.

Il a été accompagné par Jo Chun Ryong et Hong Yong Chil, respectivement secrétaire et chef adjoint de département du CC du PTC, et Kim Yong Hwan, président de l'Académie des sciences de défense nationale.

Il a été accueilli sur place par les cadres de l'entreprise

concernée.

Parcourant plusieurs endroits du combinat d'obus, il a examiné en détail sa production, l'élargissement de sa capacité de production et sa modernisation.

Les ouvriers, scientifiques et techniciens de l'entreprise engagés dans la réalisation de l'objectif de modernisation de l'industrie de défense nationale, défini par le Parti, ont exécuté parfaitement les tâches de modernisation par étapes et multiplié la production d'obus par quatre par rapport à l'année ordinaire, soit par près de

deux par rapport à l'année de la production record, en déclenchant une révolution technique et celle pour l'accroissement de la production grâce à leur grande ardeur de lutte et à leur style de création vigoureux.

Kim Jong Un s'est montré très satisfait de voir que cette entreprise jouant un rôle de pivot dans le renforcement de notre artillerie a été modernisée à un niveau très élevé et que la capacité de production d'obus a augmenté rapidement plus que jamais.

Il a affirmé que c'est la preuve la plus claire de l'exactitude

et de la justesse de l'orientation de la politique de notre Parti en matière de modernisation de l'industrie de guerre, et de poursuivre :

Cette étonnante croissance de la productivité obtenue grâce à l'association de la structure de production modernisée et de la technique innovatrice avec le style d'action propre aux ouvriers de l'industrie de guerre revêt une signification très importante dans la réalisation de la stratégie du Parti en matière de développement de la défense nationale et remplira un rôle majeur



dans l'accroissement de la capacité de combat essentielle de nos forces armées.

L'ardeur enflammée des ouvriers de l'industrie de guerre et leur effort pour l'accroissement de la production encourageront grandement tous les secteurs à la lutte pour achever le plan quinquennal de développement de l'économie nationale. J'espère que les ouvriers de l'entreprise contribueront à l'augmentation de la capacité de combat de nos forces armées en produisant davantage d'obus, profondément conscients que qui dit renforcement de

l'artillerie dit renforcement de la capacité de combat de l'armée et perfectionnement des préparatifs de combat.

Kim Jong Un a souligné que les entreprises d'armement importantes qui seront construites ou inaugurées doivent elles aussi s'inspirer de l'expérience de modernisation de cette entreprise pour produire au plus tôt un changement de haute importance dans le renforcement de nos forces armées.

Il a visité le combinat de constructions mécaniques pour délibérer avec les cadres dirigeants qui l'ont accompagné sur le



nouvel objectif de modernisation de cette usine et le développement à long terme de l'industrie de constructions mécaniques du pays.

Il a indiqué qu'il faut exécuter chaque année parfaitement les objectifs par étapes pour atteindre le but général du rapport sur la stratégie de développement de l'industrie mécanique du Comité de la seconde économie, rapport examiné par la 10^e session plénière du 8^e CC du Parti, en vue de transformer ce combinat en centre modèle qui jouera un rôle de pivot et de guide au développement

de l'industrie de constructions mécaniques du pays.

Cette tâche importante, a-t-il dit, constitue le gage décisif permettant de porter notre industrie de défense nationale au niveau de l'industrie avancée d'ordre mondial, et une affaire d'importance revêtant une signification stratégique pour préparer les potentialités prospectives de l'industrie de constructions mécaniques.

Il a exprimé une fois de plus la détermination inébranlable du

Comité central du Parti de faire appliquer rigoureusement cette tâche historique dans les délais fixés.

Il a prié ce combinat de veiller principalement au développement et à la production de nombreuses installations mécaniques intelligentes, de grande vitesse, de haute précision, combinées et multifonctionnelles, pour augmenter les forces productrices et techniques de l'industrie de guerre du pays et de plusieurs secteurs de l'économie nationale.

Il a insisté sur les défauts existant dans une certaine de problèmes précisés dans le rapport susmentionné et sur l'orientation politique essentielle de l'industrie de constructions mécaniques à poursuivre en permanence.

Et il a organisé la tâche concernant le lancement du processus pratique destiné à la rénovation technique de ce combinat au niveau mondial, avant de prendre les mesures importantes pour y parvenir.

Exercices de frappe conjoints de canons à longue portée et de systèmes de missiles des sous-unités du secteur est du front de l'APC



Alors que tous les exercices de combat de l'Armée populaire de Corée (APC) s'effectuent avec intensité dans le but d'améliorer sa capacité de riposte écrasante à la guerre selon l'esprit de la 11^e session plénière du 8^e CC du PTC, ont eu lieu le 8 mai des exercices de frappe conjoints destinés à hausser la capacité de combat des sous-unités de canons à longue portée et de missiles du secteur est du front.

Kim Jong Un a dirigé ces exercices.

Aux exercices ont été mobilisés le lance-fusées à tubes multiples de 600 mm et le missile balistique tactique *Hwasongpho-11 Ka*.

Le but des exercices était d'habituer les sous-unités concernées

aux procédés d'emploi des canons et des systèmes d'attaque de missiles susmentionnés suivant le système de gestion général d'armes nucléaires de l'Etat.

Le porte-parole du ministère de la Défense nationale de la RPDC a, en commentant ces exercices, indiqué qu'ils seraient une mesure d'action suffisante pour montrer la posture et la capacité de riposte rapide de nos forces armées à même de faire face au changement de la situation militaire de la région sensible exacerbée par l'ennemi.

Avant l'exercice de tir, on a examiné la sûreté de fonctionnement du système « Gâchette nucléaire » par étape.

Ont eu lieu des entraînements détaillés destinés à amener toutes





les sous-unités à s'habituer aux procédés et processus pour les faire passer rapidement à une position de riposte nucléaire et des cours spéciaux sur le fonctionnement du système de riposte à l'intention des commandants.

Ensuite, les sous-unités mobilisées ont frappé séparément ou en commun, à la fois et par ordre, différentes cibles ennemies situées aux orientations ou distances correspondantes.

Les exercices ont atteint leur objectif. On a prouvé la fiabilité du système de commandement et de mobilisation susceptible de riposter promptement à toute la crise nucléaire.

Kim Jong Un a indiqué la nécessité d'améliorer toujours le rôle de pivot des forces nucléaires sur tous les plans, dont la stratégie de dissuasion et celle de conduite de la guerre, avant de souligner l'importance du perfectionnement constant des préparatifs de combat ordinaires des forces nucléaires.

Il a insisté sur la nécessité de s'investir toujours dans l'augmentation durable de la capacité de frappe de précision à longue portée des systèmes d'armes et de leur efficacité en tenant compte du contexte de sécurité de notre Etat et des exigences réelles de la guerre moderne.

Il a exprimé sa certitude que le développement à un rythme fulgurant de l'artillerie entraînerait de nombreux changements dans nos actions militaires ultérieures et offrirait de plus grandes et différentes possibilités à l'extension de la capacité d'opérations de notre armée.



Kim Jong Un a exprimé sa certitude que le développement à un rythme fulgurant de l'artillerie entraînerait de nombreux changements dans nos actions militaires ultérieures et offrirait de plus grandes et différentes possibilités à l'extension de la capacité d'opérations de notre armée.

Renforcer en priorité la supériorité qualitative de l'artillerie, a-t-il ajouté, avec la vision sûre selon laquelle qui dit son renforcement dit celui de la capacité de combat de l'armée et celui du potentiel de défense de l'Etat, est l'orientation invariable

de notre Parti en matière d'édification des forces armées.

Il a défini les tâches importantes à réaliser pour perfectionner la fiabilité de combat des systèmes d'armes nucléaires tactiques et élargir toujours de façon complexe l'espace de leur usage.

Kim Jong Un assiste aux exercices tactiques généraux par armes déroulés dans le cadre des cours spéciaux de la conférence des officiers d'entraînement de l'APC



Le 13 mai ont eu lieu les exercices tactiques généraux des sous-unités d'opérations spéciales destinés à dépasser la norme du bataillon tout puissant, les compétitions entre des sous-unités de chars et la manœuvre combinée de tir modèle, à titre de cours de démonstration dans le cadre des cours spéciaux de la conférence des officiers d'entraînement de l'APC.

Kim Jong Un a visité le 60^e centre d'entraînements du corps d'armée de défense de la capitale de l'APC pour assister aux cours de démonstration d'exercices tactiques par armes déroulés dans le cadre des cours spéciaux de la conférence des officiers d'entraînement.

Avant d'assister aux exercices, il s'est renseigné sur les fonctions et les composantes du centre d'entraînements et a hautement apprécié le fait que ce centre d'entraînements généraux multifonctionnels réunissait toutes les conditions à même d'abriter diverses sortes d'entraînements tactiques des sous-unités.

Il a assisté, au poste d'observation, avec les commandants de l'APC aux cours de démonstration de divers exercices tactiques.

Kim Jong Un a indiqué notamment :

Notre Parti qui avait défini l'orientation en Cinq points en





Kim Jong Un a indiqué notamment :
Notre Parti qui avait défini l'orientation en Cinq points en matière d'innovation dans les entraînements a prêté beaucoup d'attention à ce que toutes les unités de l'APC implantent la coutume de faire cas des entraînements conformément à l'allure du développement et à la tendance du changement de la guerre contemporaine, intensifient un système intégral de l'organisation, du jugement et du bilan des entraînements et s'appliquent à faire des entraînements similaires au combat réel. Ainsi, des systèmes d'entraînements de combat scientifiques ont été instaurés au sein de toute l'armée. Cela permet d'apporter un changement tangible dans les entraînements et de promouvoir le renforcement et le développement de la capacité de combat des unités et sous-unités.

matière d'innovation dans les entraînements a prêté beaucoup d'attention à ce que toutes les unités de l'APC implantent la coutume de faire cas des entraînements conformément à l'allure du développement et à la tendance du changement de la guerre contemporaine, intensifient un système intégral de l'organisation,

du jugement et du bilan des entraînements et s'appliquent à faire des entraînements similaires au combat réel. Ainsi, des systèmes d'entraînements de combat scientifiques ont été instaurés au sein de toute l'armée. Cela permet d'apporter un changement tangible dans les entraînements et de promouvoir le renforcement et le



développement de la capacité de combat des unités et sous-unités.

Actuellement, nos forces armées révolutionnaires tiennent de nombreux fronts, mais, le plus important est le front de la lutte de classe anti-impérialiste, et le devoir le plus vital, les préparatifs de guerre. Les exercices de combat destinés à transformer tous les échelons de l'armée entière en troupes d'élite sachant accomplir parfaitement n'importe quel ordre militaire relèvent de la première tâche révolutionnaire.

Pour réaliser le dessein militaire et stratégique du Parti en matière de transformation des forces d'opérations spéciales en celles puissantes en toute arme, en celles spécialisées en tout, il est important de mener avec vigueur un mouvement révolutionnaire pour dépasser la norme du bataillon tout puissant.

La guerre moderne peut s'expliquer par le théâtre de





confrontation entre les compétences militaires et la guerre de cerveaux des commandants. Pour maintenir et raffermir avec sûreté la supériorité qualitative de notre armée, tous les exercices de combat seront organisés suivant le principe d'améliorer l'esprit d'initiative, l'indépendance et la créativité des commandants, et l'exercice de cerveau pratique et celui de manœuvre utile, intensifiés.

Un avenir sûr de l'édification d'une armée puissante que vise notre Parti est assuré dans l'entraînement. Les préparatifs de combat de l'APC sont achevés et garantis avant tout dans les entraînements. Voilà bien pourquoi, on doit améliorer décisivement la qualité de l'enseignement militaire et mettre un accent sur la formation et le renforcement des rangs des officiers d'entraînement.

Kim Jong Un a indiqué la nécessité de perfectionner, comme la réalité exige un changement pressant de la qualité de nos forces armées, l'ensemble des matériels d'entraînement et des



éléments de l'aire d'entraînements, d'introduire à l'entraînement un système informatique et celui de jugement scientifique et d'établir un nouveau système d'entraînement conformément à la tendance de développement du nouveau siècle.

Ce jour-là, il a bien voulu rencontrer les hommes d'une sous-unité relevant du 11^e corps d'armée de l'APC qui avaient dépassé la norme du bataillon tout puissant. Il les a appréciés hautement de leur rôle d'avant-garde du front de l'innovation dans l'entraînement et de modèle de l'achèvement des préparatifs de guerre, avant de se faire photographier avec eux.

Il a précisé les tâches à réaliser pour améliorer radicalement

le contenu, la forme et les méthodes des exercices d'opérations et de combat dans le secteur de l'entraînement et amener l'APC à s'entraîner quotidiennement et de façon habituelle, en vue de faire de celle-ci une armée toujours fin prête à la guerre, celle toujours victorieuse, et d'accroître un potentiel stratégique digne de l'armée puissante.

Souhaitant que la 7^e conférence des officiers d'entraînement soit une occasion d'un bond remarquable pour porter à un palier supérieur la capacité et les aptitudes de tous les officiers d'entraînement, il a adressé ses encouragements militants à tous les participants à cette réunion.



Kim Jong Un inspecte un régiment d'aviation relevant de la première division aérienne, titre de *Kunwi*, de l'APC pour diriger ses exercices

Kim Jong Un a inspecté le 15 mai un régiment d'aviation relevant de la première division aérienne, titre de *Kunwi* (garde), de l'APC pour diriger les exercices de combat antiaérien et de raid aérien des escadrilles.

Il a été accueilli par le général d'armée aérienne Kim Kwang Hyok, commandant de l'armée de l'air de l'APC, et les chefs de division aérienne.

Il a écouté le rapport sur le résultat de consentement entre le consommateur et le producteur concernant le développement d'armements aériens et le plan à long terme en la matière, avant de proposer le point de vue du Comité central du Parti à l'égard du développement du système d'attaque aérienne et d'armes antiaériennes de la nouvelle génération plus élevée, ainsi que les tâches importantes pour y parvenir.

Monté à la station d'observation aménagée au poste de commandement de vol, il a dirigé les exercices de combat antiaérien et de raid aérien des escadrilles.

Les exercices ont eu pour but d'habituer les escadrilles, les sous-unités de missiles antiaériens, celles de radars et celles de guerre électronique à la mission de défense antiaérienne pour la détection, la poursuite et l'anéantissement des missiles de croisière et drones pour opération suicidaire des ennemis qui font une attaque aérienne de tout côté, ainsi qu'à la mission de neutralisation et de destruction des drones d'attaque ennemis par divers moyens électroniques.

Il y a eu également l'essai d'application de nouvelles bombes de vol plané précis téléguidées à longue portée et l'exercice d'assaut des escadrilles contre une cible.

Les exercices se sont déroulés à la manière suivante : Pour exécuter la mission tactique de défense antiaérienne visant la détection, la poursuite et l'anéantissement des missiles de croisière et drones pour opération suicidaire des ennemis qui font une attaque aérienne de tout côté, les sous-unités de missiles antiaériens et celles de détection et de guerre électronique accomplissent leur mission de détection et de poursuite des cibles aériennes, et les escadrilles procèdent à la détection, à la chasse et à la destruction de celles-ci au cours de l'accomplissement de la mission de vol de surveillance dans leur secteur de service aérien comme dans l'ambiance du combat réel.

A travers les exercices, a été prouvée la capacité de défense antiaérienne des régiments d'aviation relevant de ladite division.





Kim Jong Un a dit qu'il est très important d'apprécier la capacité des unités antiaériennes, celle de pouvoir s'acquitter admirablement de la mission qui leur incombera dans le combat réel et de prendre des mesures nécessaires, et que les exercices déroulés aujourd'hui sont très efficaces pour permettre aux aviateurs de maîtriser la technique de combat aérien contemporain.

Il a exposé le point de vue du Comité central du Parti sur les problèmes théoriques et pratiques qui se posent dans l'accroissement continu de l'efficacité de combat des systèmes de défense antiaérienne de l'Etat, avant de présenter les tâches importantes concernant l'orientation de développement des systèmes d'armement aérien, des moyens de défense antiaérienne,





du système intégral de détection et de guerre électronique et du système intégral anti-drone.

Au terme de l'accomplissement de leur mission tactique de défense antiaérienne, les escadrilles relevant de ladite division ont survolé en rase-mottes la station d'observation pour exprimer leurs respects suprêmes à Kim Jong Un qui veille à renforcer et à développer notre armée en armée révolutionnaire puissante invincible pour la sécurité de l'Etat et du peuple, grâce à ses éminentes idées militaires, à son intelligence militaire exceptionnelle et à sa direction énergique.

Kim Jong Un y a répondu et s'est montré très satisfait de ce que les aviateurs avaient prouvé la crédibilité de combat de

l'aviation par leur vol pratique et montré le meilleur modèle des préparatifs de guerre.

L'anéantissement d'un simulacre de drone ennemi par l'hélicoptère et l'exercice de bombardement de précision d'une escadrille contre une cible sur mer ont été suivis d'une démonstration de vol de drones de reconnaissance stratégique et de drones à multiples usages.

Kim Jong Un a dit que l'issue de la guerre était déterminée préalablement sur le terrain d'entraînement et que si nos militaires consacraient corps et âme à l'entraînement militaire et à la formation politique, toujours animés d'une noble mission de défense de la patrie et de la révolution, le ciel, la terre et la mer





de notre Etat se transformeraient en une forteresse imprenable qu'aucun ennemi ne pourrait oser attaquer.

Il a indiqué la nécessité pour toutes les unités de l'APC d'être toujours sur le qui-vive et prêtes à intervenir et d'apporter un changement remarquable dans leurs préparatifs de guerre.

Lors de sa rencontre avec les pilotes ayant participé aux exercices, il les a appréciés hautement pour avoir manifesté sans réserve leur capacité de combat à laquelle la patrie et le peuple pouvaient se fier, avant d'adresser ses remerciements aux commandants et aviateurs.

Exprimant sa certitude qu'à l'avenir aussi, tous les officiers et soldats de l'aviation défendraient avec sûreté la sécurité de l'espace de notre Etat et de notre peuple, en faisant preuve d'une bravoure sans pareille et d'un esprit de combat héroïque, il s'est fait photographier en souvenir avec les participants aux exercices.

Kim Jong Un visite le cimetière des martyrs patriotes de Sinmiri à l'occasion du 3^e anniversaire du décès de Hyon Chol Hae



Kim Jong Un a visité le 18 mai le cimetière des martyrs patriotes de Sinmiri à l'occasion du 3^e anniversaire du décès de Hyon Chol Hae qui était un célèbre homme politique et militaire de notre Etat.

Se remémorant ce compagnon d'armes révolutionnaire qui, doué d'une authentique moralité communiste, d'une noble qualité humaine, d'une grande érudition et d'une capacité pratique persévérante, s'était dévoué à la lutte glorieuse pour

l'achèvement de l'œuvre révolutionnaire Juche, il a déposé une fleur devant la tombe de Hyon Chol Hae.

Puis, il a observé un moment de silence à la mémoire de Hyon Chol Hae, véritable fils de la RPDC, révolutionnaire convaincu et modèle du patriote.

Il s'est souvenu de Hyon Chol Hae avec émotion, disant :

Il me vient à l'esprit l'image du camarade Hyon Chol Hae qui était toujours près du Dirigeant Kim Jong Il. Il était le

plus proche du Dirigeant. Il reste gravé dans notre mémoire comme un modèle d'un homme militaire et politique fidèle aux principes et doué d'une compétence politique remarquable et d'une grande habileté dans l'organisation, comme une figure de l'être humain toujours simple, sans affectation, convaincu et irréprochable. Il s'immortalisera et encouragera notre lutte sacrée à la grande victoire en faisant toujours honneur à l'époque de notre Dirigeant.

Il a souhaité que la noblesse d'âme et le mérite exceptionnel de Hyon Chol Hae qui était fidèle, sa vie durant, au Parti et à la révolution, brillent pour toujours au faîte de l'honneur et de la dignité.

Devant la stèle funéraire du cimetière, il a rendu hommage sublime aux martyrs ayant consacré leur vie précieuse pour la prospérité et l'avenir éternels de la patrie.

Kim Jong Un fait une visite de félicitations à l'ambassade de la FR en RPDC à l'occasion de la journée de la grande Victoire de la Russie



Kim Jong Un, Secrétaire général du PTC et Président des affaires d'Etat de la RPDC, a fait le 9 mai une visite de félicitations à l'ambassade de la Fédération de Russie (FR) en RPDC à l'occasion du 80^e anniversaire de la victoire de la Russie dans la Grande guerre patriotique.

Kim Jong Un, Secrétaire général du PTC et Président des affaires d'Etat de la RPDC, a fait le 9 mai une visite de félicitations à l'ambassade de la Fédération de Russie (FR) en RPDC à l'occasion du 80^e anniversaire de la victoire de la Russie dans la Grande guerre patriotique.

Il a été accompagné par sa chère fille.

Il a été accueilli courtoisement par Alexandre Matsegora, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la FR en RPDC, et ses collaborateurs principaux.

Disant qu'il y est venu transmettre, par l'entremise de

l'ambassadeur, les meilleurs vœux du PTC, du gouvernement et du peuple coréens à la Direction de la FR et au peuple russe frère à l'occasion du 80^e anniversaire de la victoire, Kim Jong Un a félicité chaleureusement les membres de l'ambassade célébrant la fête la plus sacrée et heureuse de leur patrie.

Notre Etat et notre peuple, a-t-il indiqué, considèrent le 9 mai, journée de la victoire que le peuple russe avait gagnée au prix du sang au nom du destin de sa patrie et de l'humanité et de la justice, et auréolé l'histoire de la Russie d'éternelles dignité et gloire et inscrit une immense portée dans l'histoire mondiale contre le

fascisme et l'agression, comme la fête commune des deux pays et partagent la joie avec les amis du pays allié.

A été remise une corbeille de fleurs envoyée par Kim Jong Un au peuple russe à l'occasion du 80^e anniversaire de la victoire dans la Grande guerre patriotique.

On lisait sur le ruban de la corbeille : « Mes meilleurs respects et vœux au peuple russe à l'occasion de la journée de la grande Victoire. Kim Jong Un, au nom de la République populaire démocratique de Corée. »

Kim Jong Un a prononcé un discours de félicitations.

Il y a exprimé l'émotion de pouvoir profiter de la journée de la grande Victoire de la Russie pour transmettre en personne le sentiment et la volonté du peuple coréen au peuple russe.

Au nom du PTC, du gouvernement et des forces armées de la RPDC, ainsi que du peuple coréen, il a adressé ses félicitations et salutations les plus chaleureuses au Président de la FR, à la Direction de l'Etat, à l'armée vaillante et à tous les citoyens russes, ainsi qu'à tous les vétérans et personnes de mérite du temps de guerre.

Il a mentionné les traditions historiques coréo-russes qui



avaient marqué d'innombrables pages d'amitié et de solidarité ineffaçables ces plus de 80 dernières années, les éternels mérites de l'armée et du peuple soviétiques ayant sauvé la paix de notre planète, le destin et la civilisation de l'humanité, la signification historique immuable du 9 Mai à travers ces mérites, ainsi que la solidité des relations d'alliance coréo-russe qu'on avait prouvée au prix du sang.

Fermement convaincu que la Russie réaliserait à coup sûr l'œuvre d'édification d'une grande puissance, il a souhaité

sincèrement au peuple russe une prospérité et un bonheur éternels.

Au milieu d'applaudissements enthousiastes dans la salle, Kim Jong Un a transmis à l'ambassadeur russe le message de félicitations conjoint du CC du PTC, du Comité des affaires d'Etat de la RPDC, du Présidium de l'Assemblée populaire suprême de la RPDC et du Cabinet de la RPDC à l'adresse de la Direction de la FR et du peuple russe.

Une corbeille de fleurs au nom de Kim Jong Un a été déposée





Kim Jong Un a prononcé un discours de félicitations.

Il y a exprimé l'émotion de pouvoir profiter de la journée de la grande victoire de la Russie pour transmettre en personne le sentiment et la volonté du peuple coréen au peuple russe.

Au nom du PTC, du gouvernement et des forces armées de la RPDC, ainsi que du peuple coréen, il a adressé ses félicitations et salutations les plus chaleureuses au Président de la FR, à la Direction de l'Etat, à l'armée vaillante et à tous les citoyens russes, ainsi qu'à tous les vétérans et personnes de mérite du temps de guerre.







Kim Jong Un a transmis à l'ambassadeur russe le message de félicitations conjoint du CC du PTC, du Comité des affaires d'Etat de la RPDC, du Présidium de l'Assemblée populaire suprême de la RPDC et du Cabinet de la RPDC à l'adresse de la Direction de la FR et du peuple russe.

devant la Flamme éternelle symbolisant la vie héroïque et les exploits des soldats inconnus.

Kim Jong Un a rendu un hommage sublime aux martyrs, en se remémorant avec piété leur mérite d'avoir défendu au prix de leur vie la dignité et la souveraineté de leur patrie, la paix et la sécurité du monde dans les plus dures années.

Animés d'un sentiment de vénération sans borne envers Kim Jong Un qui a laissé des empreintes dignes d'être inscrites dans l'histoire d'amitié et de solidarité coréo-russe, fière d'une longue histoire et d'une brillante tradition, tous les membres de l'ambassade russe l'ont reconduit chaleureusement.



7^e conférence des officiers d'entraînement de l'APC



Alors que se manifeste sans réserve le prestige invincible de nos forces armées révolutionnaires qui sauvegardent avec sûreté, par la force de l'arme, la souveraineté nationale et la sécurité du peuple à la tête de la lutte sacrée pour la défense des idées et œuvre du PTC et qui conduisent énergiquement le développement général, la 7^e conférence des officiers d'entraînement de l'APC a eu lieu les 14 et 15 mai à Pyongyang.

Elle a fait une analyse et un bilan des succès et expériences obtenus dans le secteur de l'entraînement de l'armée, ces sept dernières années depuis la fin de la 6^e conférence des officiers d'entraînement les plus actifs de l'APC.

Et elle a discuté sur les tâches et moyens qui s'imposaient pour transformer le secteur de l'entraînement en un point d'appui solide à même d'assurer parfaitement la puissance et l'invincibilité de nos forces armées révolutionnaires et en un rempart fiable de la formation de l'armée d'élite, et pour améliorer à un niveau supérieur la capacité de combat réel de toutes les unités et sous-unités.

Y ont pris part les officiers d'entraînement des forces armées de la RPDC, les commandants de tous les organismes militaires et politiques, les officiers de tous les établissements d'enseignement militaire et du secteur intéressé.

A la tribune d'honneur ont pris place No Kwang Chol, ministre de la Défense nationale de la RPDC, Ri Yong Gil, chef d'état-major général de l'APC, Jong Kyong Thae, chef de la Direction politique générale de l'APC, les principaux commandants de tous les organismes militaires et politiques et les officiers d'entraînement exemplaires.

Ri Yong Gil a prononcé un rapport.

Il a mentionné les succès obtenus dans le renforcement de la puissance politique et militaire de l'APC au cours de l'accroissement de la capacité de combat réel sous la direction de Kim Jong Un.

Il a fait une analyse et un bilan des déviations à corriger dans l'entraînement.

Puis, il y a eu des interventions.

A l'issue de la réunion, on a remis des décorations du Parti et de l'Etat aux officiers qui avaient accompli des mérites dans le renforcement de l'entraînement.

Cette conférence a été une occasion significative ayant posé un nouveau jalon pour établir un système rigoureux d'entraînement de combat scientifique dans toute l'armée conformément à la tendance de développement du nouveau siècle et apporter un bond remarquable et un changement radical dans le perfectionnement des préparatifs de combat en vue de transformer nos forces armées révolutionnaires en un corps d'élite invincible doté d'une impeccable capacité de la conduite de la guerre, en l'armée révolutionnaire Kim Jong Un, armée la plus puissante du monde.

Rassemblement du niveau central consacré au 70^e anniversaire de la fondation de la Chongryon



et des travailleurs de la capitale.

Y ont également participé les membres de la délégation de reconnaissance des Coréens du Japon pour le 70^e anniversaire de la fondation de la Chongryon, conduite par Jong Song Han, président de la direction de Hokkaido de cette organisation, en visite dans la patrie socialiste, ainsi que des Coréens d'outre-mer en séjour.

Dans son rapport, Kang Yun Sok a indiqué :

Le 25 mai, de même que l'appellation « Chongryon » donnant un vif attachement, est gravé dans l'histoire de la patrie comme journée significative stimulant la dignité et la fierté d'être Coréen, avec tous les jours anniversaires de notre Etat. Il y a 70 ans, a été fondée au beau milieu du Japon capitaliste la Chongryon ayant les idées du Juche comme guide directeur selon le désir et la volonté unanime de tous les Coréens du Japon.

Dans les dures années, les permanents de la Chongryon et les Coréens du Japon ont lutté énergiquement pour la progression victorieuse du mouvement des Coréens du Japon et la sécurité de la communauté des compatriotes en soutenant les idées et la direction du Président Kim Il Sung et du

Dirigeant Kim Jong Il ; ils ont partagé invariablement le sort avec la patrie socialiste malgré la répression continue et les tentatives terribles des forces hostiles.

La génération à la fondation de la Chongryon a créé sur le sol étranger la tradition de fidélité, celle d'union et celle d'amour du pays et de la nation et les a léguées à la postérité comme héritage spirituel précieux.

Considérant les Coréens du Japon comme membres de notre grande nation, Kim Jong Un a pris au début de sa direction de la révolution la primauté de la Chongryon, la primauté des compatriotes d'outre-mer pour politique nationale éternelle de notre République. Il conduit le mouvement des Coréens du Japon à la victoire et à la gloire.

Il a adressé la lettre historique « Ecrivons une nouvelle grande histoire du mouvement des Coréens du Japon en perpétuant l'esprit patriotique de la génération fondatrice » aux permanents de la Chongryon et aux Coréens du Japon qui fêtaient le 70^e anniversaire de la fondation de cette organisation, indiquant de nouveau l'orientation capable de poursuivre de génération en génération la voie patriotique glorieuse.

Le rapporteur a invité tout le monde à aller vigoureusement de l'avant sous la direction de Kim Jong Un, manifestant l'esprit inflexible des Coréens, pour la chère patrie, pour l'avenir de la Chongryon plus puissante et plus prospère, pour la sécurité et le bonheur de la communauté des compatriotes harmonieuse, riche et puissante.

Puis, il y a eu une allocution de Jong Song Han.

Grâce à l'amour ardent de Kim Jong Un qui a donné force et intelligence à notre Chongryon et à nos compatriotes du Japon chaque fois qu'ils en manquaient, sans les oublier toujours bien que très occupé à inaugurer une nouvelle grande époque de la prospérité générale de l'Etat, a-t-il dit, nous avons pu sauvegarder jalousement, contre vents et marées, la nature glorieuse de notre organisation sur le sol étranger.

D'avoir reçu à l'occasion du 70^e anniversaire de la fondation de la Chongryon la lettre ayant valeur de programme de Kim Jong Un imbue de sa volonté d'en faire cas, c'est le privilège et l'honneur inestimables, a-t-il ajouté ; les permanents de la Chongryon et les Coréens du Japon se sont raffermis dans leur détermination de poursuivre, sous sa direction, la voie patriotique.

Pyongyang change d'aspect

Ces dernières années, la capitale Pyongyang connaît un changement notable.

Kim Jong Un a pris l'initiative de construire 50 000 logements à Pyongyang au cours du mandat du 8^e CC du PTC (2021-2025). Il n'a cessé de visiter les chantiers de construction depuis la proclamation de l'inauguration des premiers travaux de construction pour son application.

Sous sa direction clairvoyante, de nouvelles cités ayant chacune 10 000 logements ont surgi chaque année à Pyongyang, renouvelant son aspect.

La cité de Songhwa Inaugurée en 2022

C'est le premier résultat de la construction de 50 000 logements à Pyongyang.

Ce grand groupe architectural moderne a surgi à la porte est de Pyongyang.

Le quartier résidentiel en terrasses au bord de la rivière Pothong (commune de Kyongru) Inauguré en 2022

Il est situé au bord de la rivière Pothong pittoresque au centre de la capitale.
Il a réalisé à la perfection la combinaison des bâtiments et de la nature, ainsi que la disposition organique de l'espace de vie et de l'écosystème, en mettant en valeur l'environnement naturel.

10 000 logements de la 1^{re} étape du secteur de Hwasong (cité de Hwasong)

Inaugurés en 2023

10 000 logements de la 1^{re} étape du secteur de Hwasong sont un nouveau résultat remarquable de la politique du PTC qui s'emploie entièrement à servir le peuple.



10 000 logements de la 2^e étape du secteur de Hwasong (cité de Rimhung) Inaugurés en 2024



10 000 logements de la 2^e étape du secteur
de Hwasong appelés cité de Rimhung font
ressortir la valeur artistique et plastique et
présentent chacun la particularité frappante.

La cité Jonwi Inaugurée en 2024

Les jeunes coréens ont construit en un an seulement par leurs propres forces une cité imposante formant un grand groupe architectural constitué d'immeubles de nombreux étages et gratte-ciel pour des milliers de foyers et d'établissements de services.

Cette cité s'appelle cité Jonwi (avant-garde).



10 000 logements de la 3^e étape du secteur de Hwasong Inaugurés en 2025

Le secteur de Hwasong a vu surgir un nouveau groupe architectural formé par des gratte-ciel, de grands immeubles d'habitation modernes et des établissements de commerce, de ravitaillement et de services d'utilité courante.





Manifestation de la vitalité de la politique de développement local

- Visite aux usines d'industrie locale de l'arrondissement de Songchon -



L'arrondissement de Songchon, province du Phyong-an du Sud, jouit d'une grande réputation comme lieu d'un tabac de renom, ainsi que lieu de la soie et de la châtaigne médicameuteuse. Il est largement connu dans le pays pour

avoir donné le jour au premier résultat de la politique de développement local, soit nouvelles usines d'industrie locale modernes. Lors de la 10^e session de la 14^e législature de l'Assemblée populaire

suprême de la RPDC, Kim Jong Un a proclamé la « Politique de développement local 20×10 » et dirige avec énergie le travail pour son application. Accordant une grande importance à la construction des usines d'industrie locale



La vitalité de la politique de développement local de notre Parti se manifeste dans la production, ce qui réjouit les habitants de cet arrondissement.



de cet arrondissement qui déclencherait le commencement de l'innovation dans l'industrie locale, il a honoré de sa présence la cérémonie d'inauguration de leur construction et visité à maintes reprises le chantier de construction.

Une fois achevée cette construction, il a honoré de sa présence la cérémonie

d'inauguration de ces usines.

Grâce à ses efforts inlassables, les usines d'industrie locale modernes de cet arrondissement ont vu le jour en décembre 2024.

Conformes aux caractéristiques régionales, elles ont réalisé au plus haut point l'automatisation et le perfectionnement scientifique de la production. Aujourd'hui, elles produisent divers produits nécessaires à la vie matérielle et culturelle des habitants.

Surtout, tous les produits fabriqués par l'usine alimentaire de l'arrondissement de Songchon avec les matières premières régionales réjouissent la population.

Les cadres et ouvriers des usines d'industrie locale de cet arrondissement font le meilleur d'eux-mêmes pour produire davantage de produits de bonne qualité ayant leurs propres particularités.

Texte: Kim Son Gyong
Photos: Ra Phyoung Ryol,
Ri Myong Guk



L'entreprise d'aquiculture côtière de la ville de Sinpho produit une bonne récolte de laminaires

La saison de la première récolte de laminaires est arrivée à l'entreprise d'aquiculture côtière de la ville de Sinpho inaugurée selon la nouvelle politique de développement local de notre Parti.

Cette ville, jadis pêcherie célèbre, a produit une bonne récolte de laminaires.

Une centaine et des dizaines d'hectares de parcs de culture mixte de coquilles

Saint-Jacques et de laminaires ont été aménagés dans la mer en sel nutritif et bénéficiant d'un excellent environnement écologique maritime, dont la qualité et la température de l'eau.

Le personnel de l'entreprise a arrangé alternativement des parcs aquicoles de coquilles Saint-Jacques et ceux de laminaires en faveur de leur croissance,

réduit au maximum la pollution de l'environnement et acquiert constamment des techniques de pointe pour accroître la production.

Il travaille à augmenter la production par hectare et à développer ainsi l'aquiculture côtière.

Texte: Pak Kyong Chol
Photos: Ri Chol Jin



Le repiquage du riz bat son plein

cette méthode agricole avancée contribue à l'accroissement de la production céréalière. Et elle prend avec prévoyance des mesures pour faire fonctionner à plein régime les machines conformément

aux exigences des travaux agricoles simultanés, y compris le repiquage du riz, l'épandage d'engrais et l'entretien de blé et d'orge.

Son personnel fait pleinement preuve

de la coutume collectiviste en menant énergiquement le mouvement visant à dépasser et à apprendre les uns des autres et celui d'échanges d'expériences.

Ses rizières verdoient au fil des jours.

Texte: Kim Son Gyong

Photos: Hwang Jong Hyok

Le repiquage du riz bat son plein dans la ferme de Yakjon du comité directeur de l'agriculture de l'arrondissement de Sukchon, province du Phyong-an du Sud, sélectionnée comme une des Trente meilleures fermes de 2024.

La ferme travaille à terminer le

repiquage du riz en temps opportun et à un haut niveau qualitatif, déterminée à accroître la production céréalière cette année, dernière année de l'accomplissement du plan quinquennal proposé par le VIII^e Congrès du PTC.

Dès le début de l'année, elle a effectué

avec soin les préparatifs des travaux agricoles.

Elle assure la qualité des travaux de repiquage en fonction de l'agrandissement de la superficie de la culture de semis de riz nutritifs en serre froide et donne une direction technique efficace pour que



A bord du bateau-restaurant Taedonggang

Le bateau-restaurant *Taedonggang* navigue sur le fleuve Taedong qui arrose Pyongyang.

Beaucoup de gens y passent des heures agréables en regardant le panorama de la capitale en changement au fil des années.

Ce bateau de plaisance de deux étages, capable de recevoir 300 clients, a des salles à manger et celle de banquet curieusement ornementées.

Il sert des cuisines nationales et des mets de divers pays du monde, ce qui attire l'attention générale.

Lors de sa visite, le président du conseil national de l'Association des enfants et adolescents de la Russie, a écrit dans le livre d'or :

Cher personnel du restaurant excellent,

Je vous remercie au nom du conseil national de l'Association des enfants et adolescents de la Russie. Les membres de notre



délégation ne peuvent retenir une admiration en goûtant des spécialités, plats de luxe et autres mets que vous avez préparés. Nous garderons en mémoire le goût de la bière *Taedonggang*. Je vous souhaite pleine prospérité.

A bord, on peut admirer le paysage magnifique s'étendant au-delà du Taedong, surtout la porte Taedong, le pavillon Ryongwang et autres vestiges historiques, le restaurant Okryu largement

connu par son plat *naengmyon* de Pyongyang, le Grand théâtre de Pyongyang-Est, le Palais central de la Jeunesse, la cité de Changjon, le Monument aux idées du Juche, etc.

Inauguré en 2013, le bateau fait un service spécial en l'honneur des innovateurs au travail de plusieurs secteurs.

Sa directrice dit : Nous voulons assurer un service sympathique à ceux qui se réjouissent du paysage de Pyongyang.

Texte: Kang Su Jong
Photos: Hwang Jong Hyok



Le Palais des enfants de la ville de Rason

Parmi les palais des enfants aménagés partout dans le pays figure celui de Rason.

Inauguré en mai 2019, il se trouve au centre de la ville de Rason.

Ayant plus de 30 cercles, il se dote de toutes les conditions favorables aux activités extrascolaires des enfants et élèves, y compris un gymnase et un théâtre.

Après la classe, des centaines d'élèves de la ville y viennent apprendre à souhait des matières selon leurs vœux et aptitudes.

Les moniteurs du palais s'appliquent à inventer diverses méthodes pédagogiques conformément aux caractéristiques de l'enseignement parascolaire pour cultiver leur talent.

Ainsi, nombre de leurs disciples ont





Les élèves et enfants épanouissent à souhait leur talent dans une trentaine de cercles.



manifesté leur talent exceptionnel dans différents concours et compétitions nationaux, surtout le 58^e Festival artistique national des élèves et enfants, le concours de chants populaires des membres de cercles artistiques des palais et maisons de la culture des enfants et les compétitions sportives nationales des élèves et enfants de 2024.

Texte: Kim Son Gyong
Photos: Hwang Jong Hyok



23^e exposition internationale de marchandises de printemps de Pyongyang

Sous le thème « Pour le développement et la prospérité communs », plus de 110 entreprises et compagnies de la Russie, de la Chine, du Myanmar, de la Mongolie, du Bangladesh, de la Thaïlande et de la RPDC y ont présenté de meilleurs produits électroniques et alimentaires, matériaux de construction, d'industrie légère et articles d'usage courant produits par l'introduction des réalisations scientifiques et techniques avancées.



Elle a eu lieu du 12 au 16 mai au Palais central de la Jeunesse.

Plus de 110 entreprises et compagnies de la Russie, de la Chine, du Myanmar, de la Mongolie, du Bangladesh, de la Thaïlande et de la RPDC, dont compagnie de commerce d'*insam* Coryo de Kaesong de Corée, compagnie de produits pharmaceutiques Pugang, compagnie de coopération économique de chaussures de Songdo, combinat alimentaire de

Songdowon, y ont présenté de meilleurs produits électroniques et alimentaires, matériaux de construction, d'industrie légère et articles d'usage courant produits par l'introduction des réalisations scientifiques et techniques avancées.

Elle a offert une occasion formidable pour développer l'amitié et la coopération bilatérales et multilatérales entre la RPDC et divers pays étrangers.

Texte: Pak Kyong Chol
Photos: Ri Chol Jin



Le golf de Pyongyang au bord du lac Thaesong



Le golf de Pyongyang s'étend dans la commune de Thaesong de l'arrondissement de Kangso dans la ville de Nampho, largement connue pour son air limpide et son paysage magnifique.

Le golf de Pyongyang en harmonie avec une forêt luxuriante et un lac calme donne une impression profonde aux amateurs de golf.

Inauguré en septembre 1987 et réaménagé en octobre 2019, le golf de Pyongyang est toujours bondé.

Il abrite 18 parcours, un complexe de services, une résidence, un lieu de pêche

à la ligne et autres installations, capable de recevoir à la fois plus de 200 clients.

La longueur totale de ses parcours de formes particulières est de 6 777 yd. On y trouve des arbres et des fosses de sable, ce qui éveille la curiosité des clients.

Des cris joyeux et soupirs d'échec jaillissent de toutes parts, dont fosses de



Les joueurs éprouvent un charme particulier pour le golf qui s'harmonise bien avec la nature et le sport.

sable et endroits d'atterrissage de balle, où l'on frappe la balle en combinant des techniques excellentes, à l'attention générale.

Chaque année, au printemps et en automne, s'y déroulent des compétitions de golf des amateurs au milieu de l'intérêt profond et de vifs encouragements des joueurs et des spectateurs.

Le nombre de ceux qui y viennent apprendre le golf va croissant au fil des jours.

Texte: Pak Ui Chol

Photos: Hwang Jong Hyok, Son Hui Yon





Journée internationale des enfants



© La revue illustrée *La Corée* 2025

La Corée paraît sur la page d'accueil d'Internet Publications de la RPDC en français, anglais, chinois, coréen et russe.

Adresse: commune de Sochon, arrondissement de Sosong, Pyongyang

<http://www.korean-books.com.kp>.

E-mail: flph@star-co.net.kp



7-250880332325